

Art. 3. Artikel XII.VII.27bis van hetzelfde besluit, ingevoegd bij de wet van 3 juli 2005, wordt aangevuld met een lid, luidende :

« Het eerste lid geldt eveneens voor de personeelsleden die daags vóór de inwerkingtreding van dit besluit bekleed waren met de graad van commissaris van de gemeentepolitie en die, hetzij, korpschef waren van een korps van de gemeentepolitie in een gemeente van klasse 17, hetzij benoemd waren in een gemeente van klasse 20 zonder korpschef te zijn van het desbetreffende korps. »

Kondigen deze wet af, bevelen dat zij met 's Lands zegel zal worden bekleed en door het *Belgisch Staatsblad* zal worden bekendgemaakt.

Brussel, 3 maart 2010.

ALBERT

Van Koningswege :

De Minister van Binnenlandse Zaken,

Mevr. A. TURTELBOOM

Met 's Lands zegel gezegd :

De Minister van Justitie,
S. DE CLERCK

Nota's

(1) *Zitting 2008-2009.*

Senaat :

Stukken : 4-1165 – 2008/2009 :

Nr 1 : Wetsvoorstel van de heer Dirk Claes c.s.

Nr 2 : Advies van de Raad van State.

Nr 3 : Advies van het Rekenhof.

Nr 4 : Amendementen.

Nr 5 : Verslag.

Nr 6 : Tekst aangenomen door de commissie.

Nr 7 : Tekst aangenomen in plenaire vergadering en overgezonden aan de Kamer van volksvertegenwoordigers.

Zie ook :

Handelingen van de Senaat : 19 november 2009

Zitting 2009-2010.

Kamer van volksvertegenwoordigers :

Stukken :

Doc 52 2271/(2009/2010) :

001 : Ontwerp overgezonden door de Senaat.

002 : Verslag.

003 : Tekst aangenomen in plenaire vergadering en aan de Koning ter bekrachtiging voorgelegd.

Zie ook :

Integraal verslag : 4 februari 2010.

Art. 3. L'article XII.VII.27bis du même arrêté, inséré par la loi du 3 juillet 2005, est complété par un alinéa rédigé comme suit :

« L'alinéa 1^{er} vaut également pour les membres du personnel qui, la veille de l'entrée en vigueur du présent arrêté, étaient revêtus du grade de commissaire de la police communale et qui, soit étaient chef de corps d'un corps de la police communale dans une commune de classe 17, soit étaient nommés dans une commune de classe 20 sans être chef de corps de leur corps. »

Promulguons la présente loi, ordonnons qu'elle soit revêtue du sceau de l'Etat et publiée par le *Moniteur belge*.

Bruxelles, le 3 mars 2010.

ALBERT

Par le Roi :

La Ministre de l'Intérieur,

Mme A. TURTELBOOM

Scellé du sceau de l'Etat :

Le Ministre de la Justice,
S. DE CLERCK

Notes

(1) *Session 2008-2009 :*

Sénat :

Documents : 4-1165 – 2008/2009 :

N° 1 : Proposition de loi de M. Dirk Claes et consorts.

N° 2 : Avis du Conseil d'Etat.

N° 3 : Avis de la Cour des comptes.

N° 4 : Amendements.

N° 5 : Rapport.

N° 6 : Texte adopté par la commission.

N° 7 : Texte adopté en séance plénière et transmis à la Chambre des représentants.

Voir aussi :

Annales du Sénat : 19 novembre 2009.

Session 2009-2010.

Chambre des représentants :

Documents :

Doc 52 2271/(2009/2010) :

001 : Projet transmis par le Sénat.

002 : Rapport.

003 : Texte adopté en séance plénière et soumis à la sanction royale.

Voir aussi :

Compte rendu intégral : 4 février 2010.

FEDERALE OVERHEIDSDIENST BINNENLANDSE ZAKEN

N. 2010 — 1107

[C – 2010/00189]

19 MAART 2010. — Koninklijk besluit tot wijziging van het koninklijk besluit van 8 april 2003 betreffende de opleiding van de leden van de openbare hulpdiensten

VERSLAG AAN DE KONING

Sire,

Het ontwerp van koninklijk besluit dat ik de eer heb aan Uwe Majesteit voor te leggen, strekt ertoe de opleiding voor het brevet brandweerman uit te breiden van 90 uur naar 130 uur en het opleidingsprogramma aan te passen aan de nood tot meer praktische opleiding en oefeningen.

Algemene beschouwingen

Het ontwerp van koninklijk besluit wijzigt de inhoud van de opleiding voor het behalen van het brevet brandweerman en verhoogt het aantal uren opleiding van 90 naar 130 uur.

Zo worden in de bestaande modules een groot aantal bijkomende praktische oefeningen ingebouwd en wordt er ook een nieuwe module « geïntegreerde praktische opleidingen » van 10 uur toegevoegd.

De nieuwe opleiding beantwoordt zo aan de vraag van de brandweer naar een opleiding die de brandweerman meer operationele vaardigheden bijbrengt.

SERVICE PUBLIC FEDERAL INTERIEUR

F. 2010 — 1107

[C – 2010/00189]

19 MARS 2010. — Arrêté royal modifiant l'arrêté royal du 8 avril 2003 relatif à la formation des membres des services publics de secours

RAPPORT AU ROI

Sire,

Le projet d'arrêté royal que j'ai l'honneur de soumettre à Votre Majesté vise à allonger la formation en vue de l'obtention du brevet de sapeur-pompier de 90 heures à 130 heures et à adapter le programme de formation au besoin d'une formation et d'exercices plus pratiques.

Considérations générales

Le projet d'arrêté royal modifie le contenu de la formation en vue de l'obtention du brevet de sapeur-pompier et augmente le nombre d'heures de formation de 90 heures à 130 heures.

Un grand nombre d'exercices pratiques supplémentaires sont ainsi intégrés aux modules existants et un nouveau module « formations pratiques intégrées » de 10 heures est également ajouté.

La nouvelle formation répond ainsi à la demande des services d'incendie d'une formation qui permet l'apprentissage d'aptitudes opérationnelles.

Rekening houdend met de reële kostenstijging van het nieuwe opleidingsprogramma, worden de subsidies aan de provinciale opleidingscentra verhoogd.

Ook de werkingssubsidie voor de brandweerschool van Brussel wordt opgetrokken om tegemoet te komen aan de organisatie van de opleidingen in de twee talen van het Gewest.

Er wordt voorzien in twee bijkomende mogelijkheden tot het toekennen van subsidies om sneller te kunnen inspelen op nieuwe evoluties of nieuwe noden inzake opleiding.

Artikelsgewijze bespreking

Artikel 2 van het ontwerp vraagt speciale toelichting.

In artikel 25 van het koninklijk besluit van 8 april 2003 wordt een tweede lid toegevoegd dat stelt dat de deelname aan module 4 ondergeschikt is aan het slagen voor de modules 1 tot 3 van de opleiding brandweerman.

De bedoeling van artikel 2 is immers te verzekeren dat een brandweerman in opleiding over de noodzakelijke kennis en technieken beschikt om deel te nemen aan de geïntegreerde praktische oefeningen. Het slagen voor de vorige modules is in die zin noodzakelijk voor een veilige deelname aan de vierde module, die de kennis en vaardigheden aangeleerd in de vorige modules, toepast.

Deze bepaling mag er geenszins toe leiden dat een brandweerman in opleiding, die niet slaagt voor de eerste 3 modules of één daarvan, onredelijk lang verstoken blijft van verdere opleidingsmogelijkheden.

De provinciale opleidingscentra moeten de opleiding en de verschillende modules in die zin organiseren. Overeenkomstig artikel 20 en 22 van het koninklijk besluit van 8 april 2003 zal de Minister van Binnenlandse zaken hierop toezien.

Overeenkomstig artikel 17, 3°, van de wet van 19 december 1974 tot regeling van de betrekkingen tussen overheid en de vakbonden van haar personeel en artikel 14 van het koninklijk besluit van 28 september 1984 tot uitvoering van de wet van de wet van 19 december 1974 tot regeling van de betrekkingen tussen overheid en vakbonden van haar personeel kunnen de representatieve vakbonden aanwezig zijn op de examens.

De artikelen 4 tot 7, 10 en bijlage II vragen eveneens bijzondere toelichting. Deze artikelen bevatten bepalingen inzake de subsidies die toegekend worden aan de provinciale opleidingscentra.

Het advies van de Raad van State met betrekking tot de artikelen 4 tot 7, 10 en bijlage II van onderhavig besluit werd niet gevolgd omwille van de volgende overwegingen.

Artikel 12, derde lid, van de gecoördineerde wetten op de Rijkscomptabiliteit van 17 juli 1991 stelt dat de algemene uitgavenbegroting, zo nodig, de aan de uitgaven verbonden voorwaarden bepaalt en dat, bij ontstentenis van een organieke wet, er voor elke toelage in de algemene uitgavenbegroting een speciale bepaling moet zijn die de aard van de toelage preciseert; dat die toelagen kunnen toegekend worden onder de voorwaarden vastgesteld door de Koning.

Artikel 2.13, programma 54/6, 3° van de wet van 23 december 2009 houdende de algemene uitgavenbegroting voor het begrotingsjaar 2010, voorziet in middelen voor het toekennen van subsidies voor de opleidingen gegeven door de provinciale opleidingscentra voor de leden van de brandweerdiensten.

Het koninklijk besluit van 8 april 2003 betreffende de opleiding van de leden van de openbare hulpdiensten voorziet in een systeem van subsidies voor de provinciale opleidingscentra en de voorwaarden daartoe bepaalt.

Artikel 56 van het genoemde koninklijk besluit van 8 april 2003 stelt expliciet dat de subsidies toegekend worden binnen de perken van de begrotingskredieten.

Dit artikel beperkt zodoende de bevoegdheid van de Koning om subsidies toe te kennen tot hetgeen voorzien werd in de begrotingswet. Zodoende wordt via dit artikel tegemoet gekomen aan de opmerking van de Raad van State.

De andere artikelen vereisen geen verdere commentaar.

Ik heb de eer te zijn,

Sire,
van Uwe Majesteit,
de zeer eerbiedige
en zeer getrouwe dienaar,
De Minister van Binnenlandse Zaken,
Mevr. A. TURTELBOOM

Compte tenu de l'augmentation réelle des coûts du nouveau programme de formation, les subventions octroyées aux centres provinciaux de formation sont augmentées.

La subvention de fonctionnement pour l'école du feu de Bruxelles est en outre augmentée pour couvrir l'organisation des formations dans les deux langues de la Région.

Il est prévu deux possibilités d'octroi de subventions supplémentaires afin de pouvoir répondre plus rapidement aux nouvelles évolutions ou aux nouveaux besoins en matière de formation.

Analyse des articles

L'article 2 du projet demande une explication particulière.

Dans l'article 25 de l'arrêté royal du 8 avril 2003, il est ajouté un deuxième alinéa qui prévoit que la participation au module 4 est subordonnée à la réussite des modules 1 à 3 inclus de la formation de sapeur-pompier.

L'article 2 a en effet pour objet de s'assurer qu'un sapeur-pompier en formation dispose des connaissances et des techniques nécessaires pour participer aux exercices pratiques intégrés. La réussite des modules précédents est nécessaire à une participation en toute sécurité au quatrième module qui applique les connaissances et les aptitudes apprises dans les modules précédents.

Cette disposition ne peut en aucun cas avoir pour effet qu'un sapeur-pompier en formation, qui ne réussit pas les 3 premiers modules ou un de ceux-ci, soit privé pendant un délai déraisonnable d'autres possibilités de formation.

Les centres provinciaux de formation doivent organiser la formation et les différents modules en ce sens. Conformément aux articles 20 et 22 de l'arrêté royal du 8 avril 2003, le Ministre de l'Intérieur y veillera.

Conformément à l'article 17, 3°, de la loi du 19 décembre 1974 organisant les relations entre les autorités publiques et les syndicats des agents relevant de ces autorités et à l'article 14 de l'arrêté royal du 28 septembre 1984 portant exécution de la loi du 28 septembre 1974 organisant les relations entre les autorités publiques et les syndicats des agents relevant de ces autorités, les syndicats représentatifs peuvent assister aux examens.

Les articles 4 à 7, 10 et annexe II demandent également une explication particulière. Ces articles contiennent des dispositions concernant l'octroi des subventions aux centres provinciaux de formation.

L'avis du Conseil d'Etat relatif aux articles 4 à 7, à l'article 10 et à l'annexe II du présent arrêté n'a pas été suivi en raison des considérations suivantes.

L'article 12, alinéa 3, des lois coordonnées sur la comptabilité de l'Etat du 17 juillet 1991 prévoit que le budget général des dépenses fixe, s'il y a lieu, les conditions relatives aux dépenses et qu'en l'absence d'une loi organique, tout subside doit faire l'objet dans le budget général des dépenses d'une disposition spéciale qui en précise la nature; que ces subsides peuvent être octroyés aux conditions fixées par le Roi.

L'article 2.13, programme 54/6, 3° de la loi du 23 décembre 2009 contenant le budget général des dépenses pour l'année budgétaire 2010, prévoit des moyens pour l'octroi de subventions pour les formations dispensées par les centres provinciaux de formation pour les membres des services d'incendie.

L'arrêté royal du 8 avril 2003 relatif à la formation des membres des services publics de secours prévoit un système de subventions pour les centres provinciaux de formation et en détermine les conditions.

L'article 56 de l'arrêté royal du 8 avril 2003 précité prévoit expressément que les subventions sont octroyées dans les limites des crédits budgétaires.

L'article 56 limite dès lors la compétence du Roi d'octroyer des subventions au montant prévu dans la loi budgétaire. De cette manière, l'article rencontre la remarque du Conseil d'Etat.

Les autres articles ne nécessitent pas de commentaire particulier.

J'ai l'honneur d'être,

Sire,
de Votre Majesté,
le très respectueux,
et très fidèle serviteur,
La Ministre de l'Intérieur,
Mme A. TURTELBOOM

ADVIES 47.584/4 VAN 6 JANUARI 2010
VAN DE AFDELING WETGEVING VAN DE RAAD VAN STATE

De Raad van State, afdeling Wetgeving, vierde kamer, op 14 december 2009 door de Minister van Binnenlandse Zaken verzocht haar, binnen een termijn van dertig dagen, van advies te dienen over een ontwerp van koninklijk besluit « tot wijziging van het koninklijk besluit van 8 april 2003 betreffende de opleiding van de leden van openbare hulpdiensten », heeft het volgende advies gegeven :

Aangezien de adviesaanvraag ingediend is op basis van artikel 84, § 1, eerste lid, 1^o, van de gecoördineerde wetten op de Raad van State, zoals het is vervangen bij de wet van 2 april 2003, beperkt de afdeling Wetgeving overeenkomstig artikel 84, § 3, van de voornoemde gecoördineerde wetten haar onderzoek tot de rechtsgrond van het ontwerp, de bevoegdheid van de steller van de handeling en de te vervullen voorafgaande vormvereisten.

Wat deze drie punten betreft, geeft het ontwerp aanleiding tot de volgende opmerkingen.

Rechtsgrond

1. De artikelen 7 tot 11 en 50 tot 59 van het koninklijk besluit van 8 april 2003 betreffende de opleiding van de leden van de openbare hulpdiensten (1) hebben een erkenningsregeling ingevoerd die verbonden is aan een regeling van subsidiëring van de provinciale opleidingscentra.

De artikelen 4 tot 7 en 10 van het ontwerp wijzigen een aantal bepalingen van het voornoemde koninklijk besluit van 8 april 2003 die betrekking hebben op de subsidiëring van de opleiding van de leden van de openbare hulpdiensten. Noch artikel 2 of artikel 9 van de wet van 31 december 1963 betreffende de civiele bescherming, noch enige andere bepaling van diezelfde wet machtigt de Koning om een regeling van subsidies vast te leggen ten behoeve van de opleiding van de leden van de openbare hulpdiensten, of om deze regeling te wijzigen.

Artikel 12, derde lid, van de wetten op de rijkscomptabiliteit, gecoördineerd op 17 juli 1991, bepaalt evenwel :

« Bij ontstentenis van een organieke wet, moet er voor elke toelage in de algemene uitgavenbegroting een speciale bepaling zijn die de aard van de toelage preciseerd; die toelagen kunnen worden toegekend onder de voorwaarden vastgesteld door de Koning. »

Het invoeren van een organieke subsidieregeling impliceert dat de wetgever zelf bepaalt wie er aanspraak op kan maken, voor welk doel en voor welke activiteiten of feiten de subsidie wordt toegekend, welke wezenlijke gegevens bepalend zijn voor het bedrag van de subsidie, welke de belangrijke regels zijn voor de toekenning van de subsidie en, in voorkomend geval, of er een systeem van voorafgaande erkenning van de begunstigde bestaat (2)

In het onderhavige geval bestaat er geen organieke wetgeving die de toekenning van subsidies aan de provinciale opleidingscentra regelt.

Bovendien voorziet het voornoemde koninklijk besluit van 8 april 2003 in een permanent juridisch kader dat uit de aard der zaak de annuïteit van een begrotingsbepaling te buiten gaat. De subsidies waarvan dit besluit de toekenning regelt, kunnen hun rechtsgrond dus niet ontlenen aan een bijzondere bepaling van de algemene uitgavenbegroting in de zin van artikel 12, derde lid, van de voornoemde gecoördineerde wetten.

Bijgevolg ontbreekt het de artikelen 4 tot 7, 10 en bijlage II van het ontwerp aan een rechtsgrond en moeten ze dan ook vervallen.

2. De wijziging van bijlage I van het voornoemde koninklijk besluit van 8 april 2003 moet, wegens de beperkte draagwijdte ervan, opgenomen worden in een bepaling in het dispositief zelf van het ontwerpbesluit.

Artikel 8 moet dus als volgt worden geredigeerd :

« In bijlage I van hetzelfde besluit wordt punt 1 vervangen door het volgende punt (...) » (3).

De kamer was samengesteld uit :

De heren :

P. Liénardy, kamervoorzitter;

J. Jaumotte en L. Detroux, staatsraden,

G. Delannay, toegevoegd griffier.

Het verslag werd uitgebracht door de heer R. Wimmer, auditeur.

AVIS 47.584/4 DU 6 JANVIER 2010
DE LA SECTION DE LEGISLATION DU CONSEIL D'ETAT

Le Conseil d'Etat, section de législation, quatrième chambre, saisi par la Ministre de l'Intérieur, le 14 décembre 2009, d'une demande d'avis, dans un délai de trente jours, sur un projet d'arrêté royal « modifiant l'arrêté royal du 8 avril 2003 relatif à la formation des membres des services publics de secours », a donné l'avis suivant :

Comme la demande d'avis est introduite sur la base de l'article 84, § 1^{er}, alinéa 1^{er}, 1^o, des lois coordonnées sur le Conseil d'Etat, tel qu'il est remplacé par la loi du 2 avril 2003, la section de législation limite son examen au fondement juridique du projet, à la compétence de l'auteur de l'acte ainsi qu'à l'accomplissement des formalités préalables, conformément à l'article 84, § 3, des lois coordonnées précitées.

Sur ces trois points, le projet appelle les observations ci-après.

Fondement juridique

1. Les articles 7 à 11 et 50 à 59 de l'arrêté royal du 8 avril 2003 relatif à la formation des membres des services publics de secours (1) ont instauré un régime d'agrément lié à un régime de subventionnement des centres provinciaux de formation.

Les articles 4 à 7 et 10 du projet modifient certaines dispositions de l'arrêté royal du 8 avril 2003 précité qui sont relatives au subventionnement des formations des membres des services publics de secours. Ni l'article 2, ni l'article 9 de la loi du 31 décembre 1963 sur la protection civile, ni aucune autre disposition de la même loi n'habilite le Roi à établir un régime de subventions en faveur de la formation des membres des services publics de secours, ni à le modifier.

Or, l'article 12, alinéa 3, des lois sur la comptabilité de l'Etat, coordonnées le 17 juillet 1991, dispose ce qui suit :

« (...) [en] l'absence d'une loi organique, tout subsidie doit faire l'objet dans le budget général des dépenses d'une disposition spéciale qui en précise la nature; ces subsides peuvent être octroyés aux conditions fixées par le Roi. »

L'établissement d'un régime organique de subventions implique que le législateur définisse lui-même les bénéficiaires, l'objet et les activités ou faits pour lesquels la subvention est octroyée, les éléments essentiels qui déterminent le montant de la subvention, les règles essentielles d'octroi de la subvention et, le cas échéant, l'existence d'un régime d'agrément préalable dans le chef du bénéficiaire (2).

En l'espèce, il n'existe pas de législation organique régissant l'octroi de subventions aux centres provinciaux de formation.

En outre, l'arrêté royal du 8 avril 2003 précité établit un cadre juridique permanent, qui dépasse, par nature, la portée annuelle d'une disposition budgétaire. Les subventions dont il prévoit l'octroi ne peuvent donc trouver de fondement juridique dans une disposition spéciale du budget général des dépenses au sens de l'article 12, alinéa 3, des lois coordonnées précitées.

Partant, les articles 4 à 7, 10 et l'annexe II du projet sont dépourvus de fondement légal et doivent, dès lors, être omis.

2. Compte tenu de sa portée limitée, la modification de l'annexe I^{re} de l'arrêté royal du 8 avril 2003 précité doit faire l'objet d'une disposition dans le dispositif même de l'arrêté en projet.

L'article 8 sera donc rédigé comme suit :

« Dans l'annexe I^{re} du même arrêté, le point 1 est remplacé par le point suivant (...) » (3)

La chambre était composée de :

MM. :

P. Liénardy, président de chambre;

J. Jaumotte et L. Detroux, conseillers d'Etat;

G. Delannay, greffier assumé.

Le rapport a été présenté par M. R. Wimmer, auditeur.

De overeenstemming tussen de Franse en de Nederlandse tekst werd nagezien onder toezicht van de heer P. Liénardy.

De griffier,
G. Delannay.

De voorzitter,
P. Liénardy.

Nota's

(1) Dit besluit, dat is aangenomen onder aanvoering van de dringende noodzakelijkheid, is niet voor advies voorgelegd aan de afdeling Wetgeving van de Raad van State.

(2) Zie daaromtrent advies 43.729/2, op 13 november 2007 verstrekt over een ontwerp dat geworden is het koninklijk besluit van 6 december 2007 betreffende de overeenkomsten inzake Europese toppen, alsook advies 41.866/2, op 14 december 2006 verstrekt over een ontwerp dat geworden is het koninklijk besluit van 20 december 2006 tot bepaling van de voorwaarden en de procedure inzake de toekenning van een projecttoelage, als bedoeld in artikel 2.13.2 (programma 56/5) van de wet van 20 december 2005 houdende de algemene uitgavenbegroting voor het begrotingsjaar 2006, ter bevordering van de veiligheid naar aanleiding van voetbalwedstrijden, inzonderheid voetnoot 2. Zie eveneens advies 45.254/4, op 20 oktober 2007 verstrekt over een ontwerp dat geworden is het decreet van de Franse Gemeenschap van 8 januari 2009 tot wijziging van het decreet van 12 mei 2004 betreffende diverse maatregelen inzake de strijd tegen schooluitval, uitsluiting en geweld op school, inzonderheid opmerking nr. 2 onder artikel 5 (Parl.St. Parl.Fr.G. 2008-2009, nr. 623/1, 18-22), en advies 39.994/4, op 22 maart 2006 verstrekt over een ontwerp dat geworden is het decreet van de Franse Gemeenschap van 30 juni 2006 betreffende de sociale integratie van jongeren door de sport, waarbij een sportcheque wordt ingevoerd, inzonderheid opmerking nr. 2 (Parl.St. Parl.Fr.G. 2005-2006, nr. 262/1, 8-13).

(3) Zie Beginselen van de wetgevingstechniek - Handleiding voor het opstellen van wetgevende en reglementaire teksten, 2008, formule F 4-2-13-1, (www.raadvst-consetat.be), tab Wetgevingstechniek.

19 MAART 2010. — Koninklijk besluit tot wijziging van het koninklijk besluit van 8 april 2003 betreffende de opleiding van de leden van de openbare hulpdiensten

ALBERT II, Koning der Belgen,

Aan allen die nu zijn en hierna wezen zullen, Onze Groot.

Gelet op de wet van 31 december 1963 betreffende de civiele bescherming, inzonderheid op artikel 2 en artikel 9, vervangen bij de wet van 16 juli 1993;

Gelet op de wet van 23 december 2009 houdende de algemene uitgavenbegroting voor het begrotingsjaar 2010, inzonderheid op artikel 2.13, programma 54/6, 3°;

Gelet op artikel 12, derde lid van de gecoördineerde wetten op de rijkscomptabiliteit van 17 juli 1991;

Gelet op het koninklijk besluit van 8 april 2003 betreffende de opleiding van de leden van de openbare hulpdiensten;

Gelet op de betrokkenheid van de regeringen van de gewesten bij het ontwerp van dit besluit;

Gelet op het advies van de Hoge Raad voor de opleiding voor de openbare brandweerdiensten van 27 mei 2009;

Gelet op het advies van de Inspecteur van Financiën, gegeven op 3 juli 2009;

Gelet op de akkoordbevinding van de Staatssecretaris voor Begroting, gegeven op 7 augustus 2009;

Gelet op het protocol nr. 2009/05 van 9 november 2009 van het Comité voor de Provinciale en Plaatselijke Overheidsdiensten;

Gelet op het advies nr. 47.584/4 van de Raad van State, gegeven op 6 januari 2010;

Op de voordracht van Onze Minister van Binnenlandse Zaken,

Besluit :

Artikel 1. Artikel 1, 6°, van het koninklijk besluit van 8 april 2003 betreffende de opleiding van de leden van de openbare hulpdiensten wordt aangevuld met de volgende woorden « ofwel praktische cursussen. »

Art. 2. Artikel 25 van hetzelfde besluit wordt aangevuld met een tweede lid, luidend als volgt :

« De deelname aan de module 4 van het brevet van brandweerman is ondergeschikt aan het slagen voor de modules 1 tot 3 van de opleiding. »

...

Le greffier,
G. Delannay.

Le président,
P. Liénardy.

Notes

(1) Cet arrêté, adopté vu l'urgence, n'a pas été soumis à l'avis de la section de législation du Conseil d'Etat.

(2) Voir, sur cette question, les avis 43.729/2, donné le 13 novembre 2007, sur un projet devenu l'arrêté royal du 6 décembre 2007 relatif aux conventions Eurotops; 41.866/2, donné le 14 décembre 2006, sur un projet devenu l'arrêté royal du 20 décembre 2006 déterminant les conditions et la procédure d'octroi des subventions, visées à l'article 2.13.2 (programme 56/5) de la loi du 20 décembre 2005 contenant le budget général des dépenses pour l'année 2006, en vue de la promotion de la sécurité lors des matches de football, en particulier la note 2. Voir également les avis 45.254/4, donné le 20 octobre 2007, sur un projet devenu le décret du 8 janvier 2009 modifiant le décret de la Communauté française du 12 mai 2004 portant diverses mesures de lutte contre le décrochage scolaire, l'exclusion et la violence à l'école, en particulier l'observation n° 2 sous l'article 5 (Doc. parl., Parl. comm. fr., 2008-2009, n° 623/1, pp 18-22); 39.994/4, donné le 22 mars 2006, sur un projet devenu le décret de la Communauté française du 30 juin 2006 relatif à l'insertion sociale des jeunes par le sport, instaurant un « chèque sport », en particulier l'observation n° 2 (Doc. parl., Parl. comm. fr., 2005-2006, n° 262/1, pp 8-13).

(3) Voir Principes de technique législative - Guide de rédaction des textes législatifs et réglementaires, 2008, formule F 4-2-13-1, www.raadvst-consetat.be, onglet « Technique législative ».

19 MARS 2010. — Arrêté royal modifiant l'arrêté royal du 8 avril 2003 relatif à la formation des membres des services publics de secours

ALBERT II, Roi des Belges,

A tous, présents et à venir, Salut.

Vu la loi du 31 décembre 1963 sur la protection civile, notamment l'article 2 et l'article 9 remplacé par la loi du 16 juillet 1993;

Vu la loi du 23 décembre 2009 contenant le budget général des dépenses pour l'année budgétaire 2010, notamment l'article 2.13, programme 54/6, 3°;

Vu l'article 12, alinéa 3, des lois coordonnées sur la comptabilité de l'Etat du 17 juillet 1991;

Vu l'arrêté royal du 8 avril 2003 relatif à la formation des membres des services publics de secours;

Vu l'association des gouvernements des régions à l'élaboration du présent arrêté;

Vu l'avis du Conseil supérieur de formation pour les services publics d'incendie du 27 mai 2009;

Vu l'avis de l'Inspecteur des Finances, donné le 3 juillet 2009;

Vu l'accord du Secrétaire d'Etat au Budget, donné le 7 août 2009;

Vu le protocole n° 2009/05 du 9 novembre 2009 du Comité des Services publics provinciaux et locaux;

Vu l'avis n° 47.584/4 du Conseil d'Etat, donné le 6 janvier 2010;

Sur la proposition de Notre Ministre de l'Intérieur,

Arrête :

Article 1^{er}. L'article 1^{er}, 6°, de l'arrêté royal du 8 avril 2003 relatif à la formation des membres des services publics de secours, est complété par les mots « soit des cours pratiques. »

Art. 2. L'article 25 du même arrêté est complété par un alinéa rédigé comme suit :

« La participation au module 4 du brevet de sapeur-pompier est subordonnée à la réussite des modules 1 à 3 de la formation. »

Art. 3. Artikel 42 wordt aangevuld als volgt : « Deze bepaling is niet van toepassing op module 4 geïntegreerde praktische oefeningen' van de opleiding tot het behalen van het brevet van brandweerman. »

Art. 4. In artikel 50, 1°, van hetzelfde besluit wordt het bedrag « 520 euro » vervangen door het bedrag « 1.158 euro ».

Art. 5. In hetzelfde besluit wordt een artikel 53/1 ingevoegd, luidende als volgt :

« Uitzonderlijk en bij wijze van gemotiveerde beslissing, kan de Minister voor bepaalde opleidingen een subsidie toekennen die alle kosten verbonden aan de genoemde opleiding dekt, mits gunstig advies van de Hoge Raad voor de Opleiding.

De Minister kan, na advies van de Hoge raad voor de Opleiding, bijkomende subsidies toekennen voor het financieren van infrastructuur, materieel en pedagogische ondersteuning voor de organisatie van een praktische opleiding.

De artikelen 54, tweede en derde lid, en 55 zijn niet van toepassing op het eerste en het tweede lid. »

Art. 6. In artikel 56 van hetzelfde besluit wordt een punt 4° ingevoegd, luidend als volgt :

« 4° de subsidies bedoeld in artikel 53/1. »

Art. 7. Artikel 57 van hetzelfde besluit wordt aangevuld met een derde lid, luidend als volgt :

« In afwijking van het eerste lid, ontvangt het opleidingscentrum van het Administratief Arrondissement Brussel-Hoofdstad jaarlijks een werkingssubsidie met een bedrag van 4.180 euro om de organisatie van de opleidingen in de twee talen te dekken. »

Art. 8. In bijlage I van hetzelfde besluit wordt het punt 1 vervangen door bijlage 1 bij onderhavig besluit.

Art. 9. In bijlage I van hetzelfde besluit wordt in punt 2 de module « geneeskundige hulpverlening » opgeheven.

Art. 10. In bijlage II van hetzelfde besluit wordt het punt 1 vervangen door bijlage 2 bij onderhavig besluit.

Art. 11. In bijlage II van hetzelfde besluit wordt in punt 2 de module « geneeskundige hulpverlening » opgeheven.

Art. 12. Dit besluit krijgt uitwerking op 1 januari 2010 en is van toepassing op de opleidingen waarvan de eerste les gegeven wordt na deze datum.

Art. 13. Onze Minister van Binnenlandse Zaken is belast met de uitvoering van dit besluit.

Gegeven te Brussel, 19 maart 2010.,

ALBERT

Van Koningswege :

De Minister van Binnenlandse Zaken,
Mevr. A. TURTELBOOM

Art. 3. L'article 42 est complété comme suit : « Cette disposition ne s'applique pas au module 4 exercices pratiques intégrés' de la formation en vue de l'obtention du brevet de sapeur-pompier. »

Art. 4. Dans l'article 50, 1°, du même arrêté, les mots « 520 euros » sont remplacés par les mots « 1.158 euros ».

Art. 5. Dans le même arrêté, il est inséré un article 53/1 rédigé comme suit :

« A titre exceptionnel et par la voie d'une décision motivée, le Ministre peut octroyer pour certaines formations un subside couvrant l'ensemble des frais liés à ladite formation, moyennant l'avis favorable du Conseil supérieur de formation.

Le Ministre peut attribuer des subsides supplémentaires en vue du financement d'infrastructure, de matériel et de soutien pédagogique pour l'organisation d'une formation pratique, après avis du Conseil supérieur de formation.

Les articles 54, alinéas 2 et 3 et 55 ne s'appliquent pas aux alinéas 1^{er} et 2. »

Art. 6. L'article 56 du même arrêté est complété par le 4° rédigé comme suit :

« 4° les subsides visés à l'article 53/1. »

Art. 7. L'article 57 du même arrêté est complété par un alinéa rédigé comme suit :

« Par dérogation à l'alinéa 1^{er}, il est accordé annuellement au centre de formation de l'Arrondissement administratif de Bruxelles-Capitale une subvention de fonctionnement d'un montant de 4.180 euros en vue de couvrir l'organisation des formations dans les deux langues. »

Art. 8. Dans l'annexe I^{re} du même arrêté, le point 1 est remplacé par l'annexe I^{re} du présent arrêté.

Art. 9. Dans l'annexe I^{re} du même arrêté, le module « assistance médicale » dans le point 2 est abrogé.

Art. 10. Dans l'annexe II du même arrêté, le point 1 est remplacé par l'annexe 2 du présent arrêté.

Art. 11. Dans l'annexe II du même arrêté, le module « assistance médicale » dans le point 2 est abrogé.

Art. 12. Le présent arrêté produit ses effets au 1^{er} janvier 2010 et s'applique aux formations dont le premier cours est donné après cette date.

Art. 13. Notre Ministre de l'Intérieur est chargée de l'exécution de présent arrêté.

Donné à Bruxelles, le 19 mars 2010.

ALBERT

Par le Roi :

La Ministre de l'Intérieur,
Mme A. TURTELBOOM

Bijlage I : Opleidingsprogramma
tot het behalen van het brevet van brandweerman (130 u.)

130 punten

1. Opleiding voor het behalen van het brevet van brandweerman

Verplichte modules	Uren	Punten
1. Brandbestrijding en hulpverlening I	64	64
Theorie	28	
Praktijk	36	
2. Persoonlijke bescherming	36	36
Theorie	6	
Praktijk	30	
3. Levensreddende handelingen	20	20
Theorie	8	

Verplichte modules	Uren	Punten
Praktijk	12	
4. Geïntegreerde praktische oefeningen	10	10
TOTAAL	130	130

Gezien om gevoegd te worden bij Ons besluit van 19 maart 2010 tot wijziging van het koninklijk besluit van 8 april 2003 betreffende de opleiding van de leden van de openbare hulpdiensten

ALBERT

Van Koningswege :
De Minister van Binnenlandse Zaken,
Mevr. A. TURTELBOOM

Annexe I^{re} : **Programme de formation en vue de l'obtention du brevet de sapeur-pompier (130 h)**

130 points

1. Formation en vue de l'obtention du brevet de sapeur-pompier

Modules obligatoires	Heures	Points
1. Secours et lutte contre l'incendie I	64	64
Théorie	28	
Pratique	36	
2. Protection individuelle	36	36
Théorie	6	
Pratique	30	
3. Premiers soins	20	20
Théorie	8	
Pratique	12	
4. Exercices pratiques intégrés	10	10
TOTAL	130	130

Vu pour être annexé à notre arrêté du 19 mars 2010 modifiant l'arrêté royal du 8 avril 2003 relatif à la formation des membres des services publics de secours

ALBERT

Par le Roi :
La Ministre de l'Intérieur,
Mme A. TURTELBOOM

Bijlage II : **Bedrag van de subsidies voor het brevet van brandweerman**

1. Opleiding voor het behalen van het brevet van brandweerman

Verplichte modules	Bedrag van de subsidies
1. Brandbestrijding en hulpverlening I	564 euro
2. Persoonlijke bescherming	324 euro
3. Levensreddende handelingen	156 euro
4. Geïntegreerde praktische oefeningen	114 euro
TOTAAL	1.158 euro

Gezien om gevoegd te worden bij Ons besluit van 19 maart 2010 tot wijziging van het koninklijk besluit van 8 april 2003 betreffende de opleiding van de leden van de openbare hulpdiensten

ALBERT

Van Koningswege :
De Minister van Binnenlandse Zaken,
Mevr. A. TURTELBOOM

Annexe II : Montant des subventions du brevet de sapeur-pompier

1. Formation en vue de l'obtention du brevet de sapeur-pompier

Modules obligatoires	Montant des subventions
1. Secours et lutte contre l'incendie I	564 euros
2. Protection individuelle	324 euros
3. Premiers soins	156 euros
4. Exercices pratiques intégrés	114 euros
TOTAL	1.158 euros

Vu pour être annexé à notre arrêté du 19 mars 2010 modifiant l'arrêté royal du 8 avril 2003 relatif à la formation des membres des services publics de secours

ALBERT

Par le Roi :

Le Ministre de l'Intérieur,
Mme A. TURTELBOOM

FEDERALE OVERHEIDSDIENST FINANCIËN

N. 2010 — 1108

[C — 2010/03168]

12 MAART 2010. — Ministerieel besluit betreffende de uitgifte door de Belgische Staat van een lening genaamd "Lineaire obligaties 2,75 % - 28 maart 2016"

De Minister van Financiën,

Gelet op de wet van 2 januari 1991 betreffende de markt van de effecten van de overheidsschuld en het monetair beleidsinstrumentarium, gewijzigd bij de wetten van 28 juli 1992, 4 april 1995, 15 juli 1998, 28 februari 2002, 15 december 2004 en 14 december 2005;

Gelet op de wet van 23 december 2009 houdende de Middelenbegroting voor het begrotingsjaar 2010, artikel 9, § 1, 1°;

Gelet op het koninklijk besluit van 23 januari 1991 betreffende de effecten van de Staatsschuld, gewijzigd bij de koninklijke besluiten van 22 juli 1991, 10 februari 1993, 26 november 1998, 11 juni 2001, 5 maart 2006, 26 april 2007 en 31 mei 2009;

Gelet op het koninklijk besluit van 16 oktober 1997 betreffende de lineaire obligaties, gewijzigd bij de koninklijke besluiten van 6 december 2000, 19 maart 2002, 26 maart 2004, 18 juli 2008 en van 31 oktober 2008;

Gelet op het koninklijk besluit van 15 januari 2010 dat de Minister van Financiën machtigt tot voortzetting, in 2010, van de uitgifte van de leningen genaamd "Lineaire obligaties" en van de uitgifte van de leningen genaamd "Staatsbons", alsook van "Euro Medium Term Notes", artikel 1,1°;

Gelet op het ministerieel besluit van 12 december 2000 betreffende de algemene regels inzake de lineaire obligaties, gewijzigd bij de ministeriële besluiten van 22 maart 2002 en van 26 maart 2004,

Besluit :

Artikel 1. 1° In 2010 wordt een lening genaamd "Lineaire obligaties 2,75 % - 28 maart 2016" uitgegeven;

2° De uitgiftedatum is 9 maart 2010;

3° De uitgifteprijs is vastgesteld op 99,84 % van de nominale waarde;

4° De eerste uitgifte van de lening gebeurt via syndicatie met vaste overname overeenkomstig de gebruiken van de markt;

5° De betaal- en leveringsdatum is 16 maart 2010.

Art. 2. Het uitgegeven kapitaal rent tegen 2,75 % per jaar vanaf 16 maart 2010.

De intrest is betaalbaar op 28 maart van de jaren 2011 tot 2016.

Art. 3. De lening is volledig terugbetaalbaar tegen pari op 28 maart 2016.

Art. 4. De verhandeling van het recht op het kapitaal en het recht op iedere intrestbetaling van de "Lineaire obligaties 2,75 % - 28 maart 2016" als zelfstandige gedematerialiseerde effecten kan later gemachtigd worden.

Art. 5. Dit besluit heeft uitwerking met ingang van 9 maart 2010.

Brussel, 12 maart 2010.

D. REYNDERS

SERVICE PUBLIC FEDERAL FINANCES

F. 2010 — 1108

[C — 2010/03168]

12 MARS 2010. — Arrêté ministériel relatif à l'émission par l'Etat belge d'un emprunt dénommé "Obligations linéaires 2,75 % - 28 mars 2016"

Le Ministre des Finances,

Vu la loi du 2 janvier 1991 concernant le marché des titres de la dette publique et les instruments de la politique monétaire, modifiée par les lois des 28 juillet 1992, 4 avril 1995, 15 juillet 1998, 28 février 2002, 15 décembre 2004 et 14 décembre 2005;

Vu la loi du 23 décembre 2009 contenant le budget des Voies et Moyens pour l'année budgétaire 2010, l'article 9, § 1^{er}, 1°;

Vu l'arrêté royal du 23 janvier 1991 relatif aux titres de la dette de l'Etat, modifié par les arrêtés royaux des 22 juillet 1991, 10 février 1993, 26 novembre 1998, 11 juin 2001, 5 mars 2006, 26 avril 2007 et 31 mai 2009;

Vu l'arrêté royal du 16 octobre 1997 relatif aux obligations linéaires, modifié par les arrêtés royaux des 6 décembre 2000, 19 mars 2002, 26 mars 2004, 18 juillet 2008 et 31 octobre 2008;

Vu l'arrêté royal du 15 janvier 2010 autorisant le Ministre des Finances à poursuivre, en 2010, l'émission des emprunts dénommés "Obligations linéaires" et l'émission des emprunts dénommés "bons d'Etat", ainsi que des "Euro Medium Term Notes", l'article 1^{er}, 1°;

Vu l'arrêté ministériel du 12 décembre 2000 relatif aux règles générales concernant les obligations linéaires, modifié par les arrêtés ministériels des 22 mars 2002 et 26 mars 2004,

Arrête :

Article 1^{er}. 1° Il est émis, en 2010, un emprunt dénommé "Obligations linéaires 2,75 % - 28 mars 2016";

2° La date d'émission est le 9 mars 2010;

3° Le prix d'émission est fixé à 99,84 % de la valeur nominale;

4° La première émission de l'emprunt a lieu par voie de syndication avec prise ferme, conformément aux usages du marché;

5° La date du paiement et de la livraison est le 16 mars 2010.

Art. 2. Le capital émis porte intérêt au taux de 2,75 % l'an à partir du 16 mars 2010.

Les intérêts sont payables le 28 mars des années 2011 à 2016.

Art. 3. L'emprunt est entièrement remboursable au pair le 28 mars 2016.

Art. 4. La négociation du droit au capital et du droit à chacun des paiements d'intérêts des "Obligations linéaires 2,75 % - 28 mars 2016" en tant que titres dématérialisés autonomes pourra être autorisée ultérieurement.

Art. 5. Le présent arrêté produit ses effets le 9 mars 2010.

Bruxelles, le 12 mars 2010.

D. REYNDERS